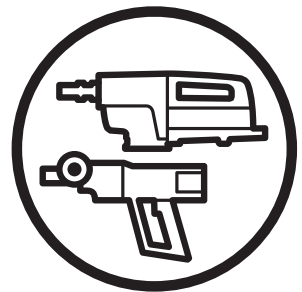


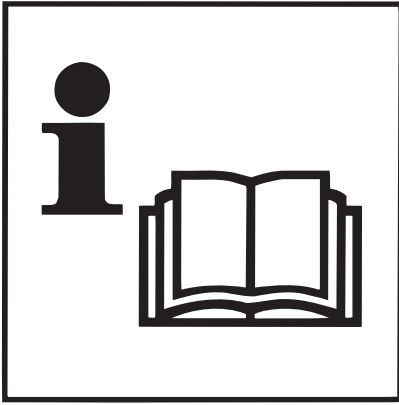


**RU** **Руководство оператора**

Внимательно прочитайте это руководство  
и убедитесь, что Вы поняли его правильно.

**DM 406 H**





Прочтите, вникните в содержание и следуйте всем предупреждениям и инструкциям, содержащимся в настоящем Руководстве, а также помещенным на самом агрегате



Прежде чем приступить к работе на агрегате или его техническому обслуживанию, ознакомьтесь с Руководством по эксплуатации



При работе на агрегате постоянно используйте приспособления, защищающие глаза и уши



**ВНИМАНИЕ!**

Не при каких обстоятельствах не допускается внесение изменений в оригинальную конструкцию агрегата без разрешения изготовителя. Несанкционированная модификация оборудования может привести к несчастному случаю и даже фатальному исходу.



**ВНИМАНИЕ!**

Настоящее оборудование может представлять опасность в случае небрежного и ненадлежащего с ним обращения. Это также может стать причиной несчастных случаев, а при неблагоприятных обстоятельствах - и фатального исхода. Поэтому так важно внимательно прочесть и вникнуть в содержание данных инструкций до того, как начать работу на агрегате

## СОДЕРЖАНИЕ

Инструкции по безопасности работы

Что есть что

Ознакомление с работой основных компонентов

Присоединения

Работа

Техническое обслуживание и уход

Соответствие директивам ЕС

## ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ РАБОТЫ

1. Прежде чем начать эксплуатацию или осуществлять техническое обслуживание агрегата, внимательно прочтите настоящее Руководство и вникните в его содержание.
2. Перед пуском мотора проверьте наличие течей в местах соединений. Течь или выброс могут стать причиной нежелательной "инъекции" в тело или нанести другие травмы.
3. Перед включением агрегата убедитесь, что все шланги к мотору присоединены правильно и все запорные кольца работают по инструкции.
4. Не пытайтесь определить наличие течи на ощупь. Это может привести к травматизму.
5. Убедитесь, что в зоне работ нет посторонних лиц или животных.
6. Убедитесь в прочном креплении дрели к стойке, а последней - к полу. Обычно стойка прикрепляется к стене или полу болтами M12.
7. При приближении сверла к поверхности сверления повысьте свое внимание. В момент соприкосновения консоль испытывает повышенное напряжение, поскольку дрель не находится под полным контролем. Небрежность в этот момент может привести к тому, что дрель начнет "рыскать" и сорвет крепление.
8. Проявляйте осторожность при сверлении стен. Если сверло "зажимается" в стене, а её консоль находится на слишком большом расстоянии, появляется риск, что крепление консоли ослабнет, и она начнет вращаться вокруг дрели.
9. Убедитесь, что охлаждающая жидкость из мотора не попадает на распределительную коробку и пр.
10. Убедитесь, что структура, которую Вы сверлите, не ослабла и не упадет в неподходящее место.
11. Проявляйте осторожность при подъеме. В этом случае Вы имеете дело с большим весом, и существует риск придавливания или получения иной травмы.
12. При работе с мотором для дрелей всегда надевайте предохранительные устройства для ушей и глаз.
13. Прежде чем отсоединить какой-либо гидравлический шланг, сначала выключите мотор и дайте ему полностью остановиться.



### **ВНИМАНИЕ!**

**Не при каких обстоятельствах не допускается внесение изменений в оригинальную конструкцию агрегата без разрешения компании Dimas AB. Несанкционированная модификация оборудования может привести к серьезному травматизму и даже фатальному исходу.**

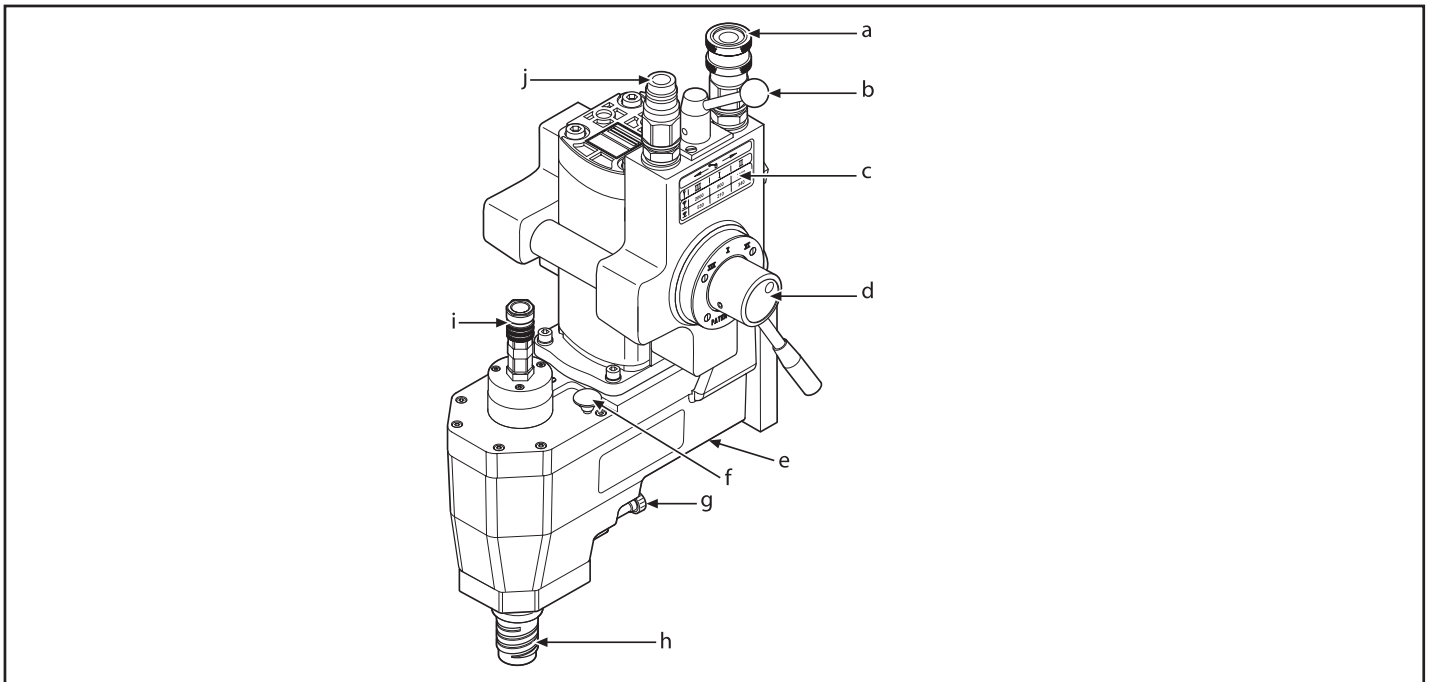


Рис. 1

## Что есть что

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| a. Присоединение напорного шланга          | f. Механический контроль скоростей    |
| b. Рычаг Вкл/Выкл                          | g. Запорный винт                      |
| c. Таблица скоростей                       | h. Шпиндель                           |
| d. Рычаг управления гидравлическим мотором | i. Присоединение охлаждающей жидкости |
| e. Масляная крышка                         | j. Присоединение "обратки"            |



Рис. 2

## Ознакомление с работой основных компонентов

### Приводных моторов для дрелей DM 406 НН/ DM 406 НЛ

Приводные моторы для дрелей DM 406 НН/ DM 406 НЛ представляет собой приводной гидравлический агрегат для дрелей. Он предназначен для присоединения к силовому агрегату Dimas PP 325 E. Если применяется иной силовой агрегат, максимальные показатели - поток 40 л/мин. и давление 140 бар - не должны превышать.

Коробка передач состоит из двух механических передач, приводимых в движение трехскоростным гидравлическим мотором. Это обеспечивает шесть вариантов скоростей вращения шпинделя с повышенным крутящим моментом на низких передачах и дает возможность выбора одной из трех скоростей при сверлении.

Модели DM 406 НН и DM 406 НЛ отличаются друг от друга набором скоростей.

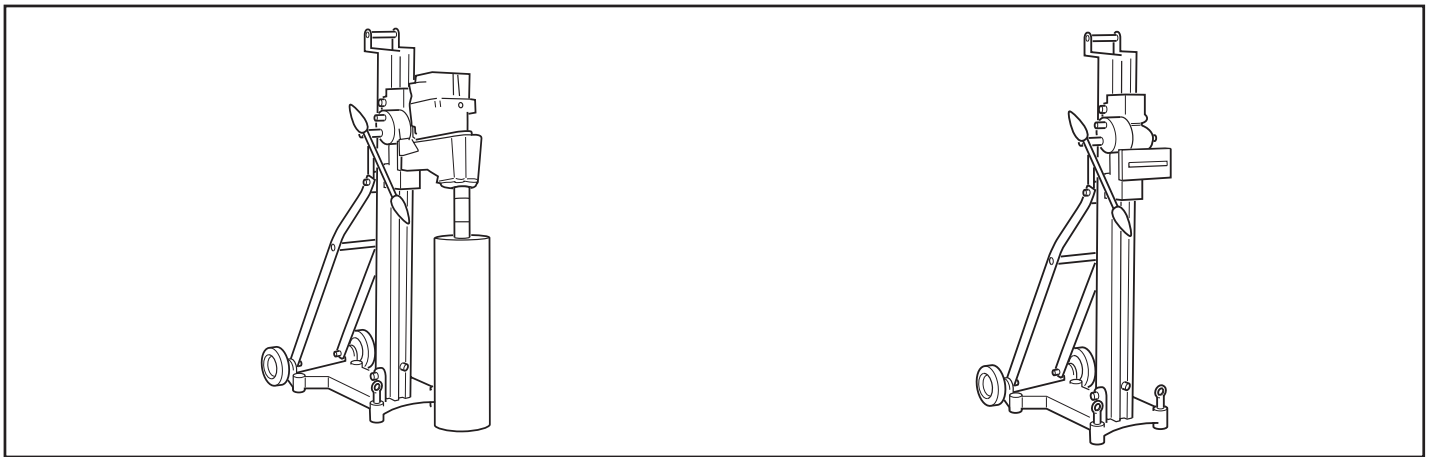


Рис. 3

Рис. 4

## Технические данные DM 406 НН/ DM 406 НЛ

Мотор	трехступенчатый гидравлический
Количество масла в коробке передач	0,3 л
Вес	16 кг
Макс. давление	140 бар
Макс. поток	40 л/мин.
Рекомендуемый макс. диаметр сверла	650 мм
Набор скоростей:	
DM 406 НН	210, 340, 530, 800, 1300, 2000 об./мин.
DM 406 НЛ	120, 230, 340, 580, 980, 1400 об./мин.

### Стойка

Стойки DS 500 производства компании Dimas могут использоваться для моторов DM 406 НН/ DM 406 НЛ.

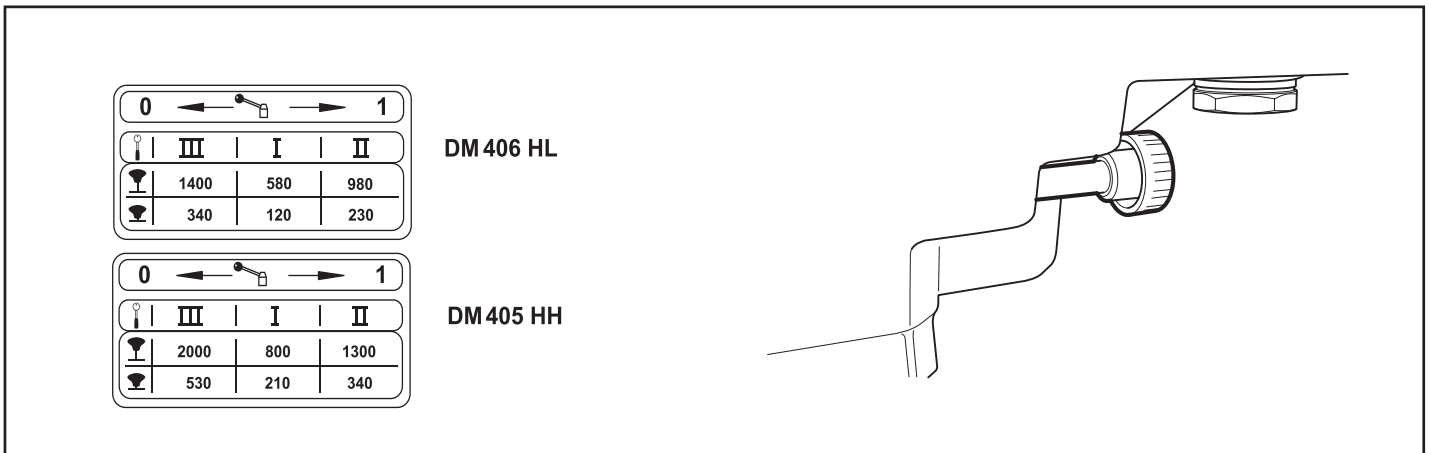


Рис. 5

Рис. 6

## Таблица скоростей

Таблица скоростей предназначена для управления гидравлическим мотором. На ней показаны положения рычага Вкл/Выкл для различных показателей управления механическим приводом и управления работой гидравлического мотора.

## Силовой привод

### Запорный винт, механическая передача

При откручивании запорного винта появляется возможность управления передачей. После перехода на другую передачу, запорный винт необходимо затянуть, чтобы обеспечить включение передачи.

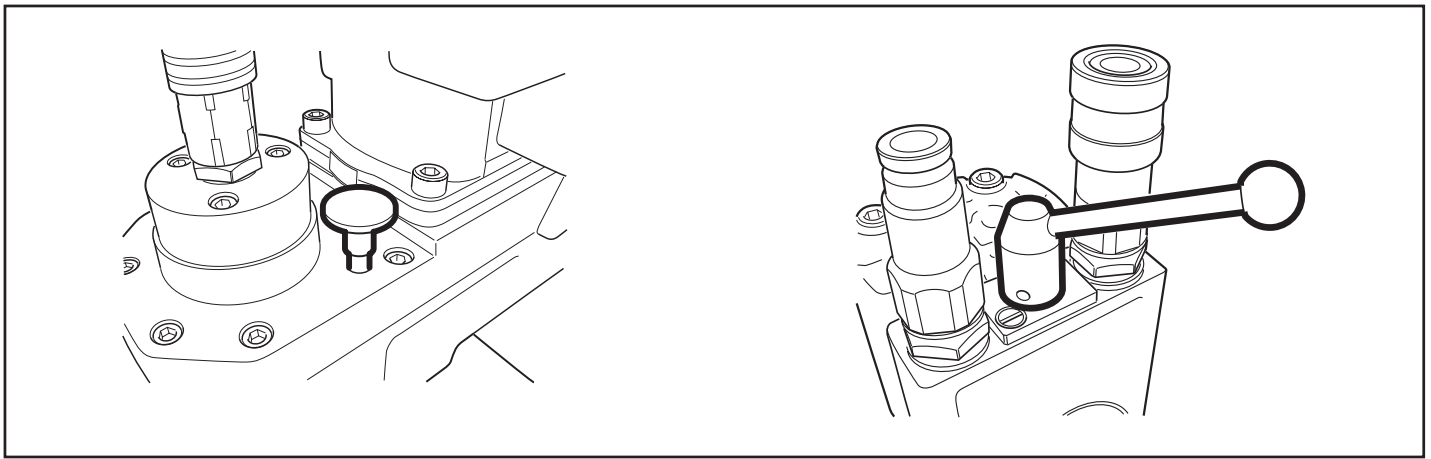


Рис. 8

Рис. 9

### Механическое управление передачей

Мотор для дрелей оснащен механической передачей, которая регулируется ручкой переключения передач. Вытащенная вверх ручка устанавливает большую скорость вращения шпинделя для меньшего диаметра сверла, и утопленная - меньшую скорость для большего диаметра сверла.

### Рычаг Вкл/Выкл

Этим рычагом включается и выключается вращение шпинделя. Включение обеспечивается, когда рычаг находится в положении "1", обозначенном на стикере.

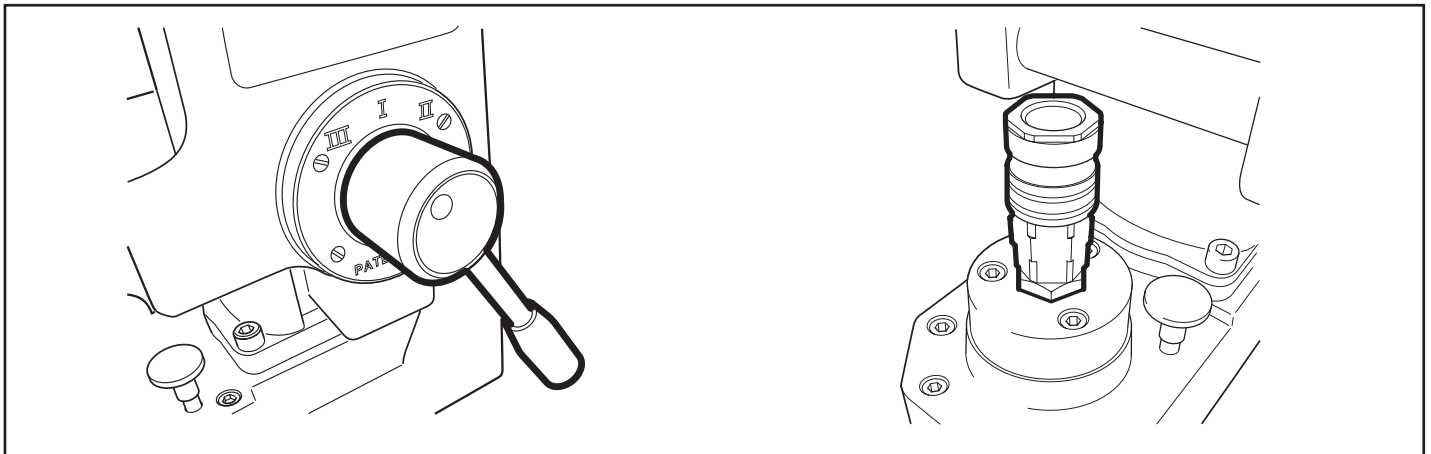


Рис. 10

Рис. 11

### Управление гидравлическим мотором

Ручка управления устанавливает скорость мотора. В положении I она минимальная, а в положении III - максимальна. Скорость можно регулировать и в процессе работы.

### Присоединения

#### Присоединение охлаждающей жидкости

Жидкость, используемая для охлаждения сверла, присоединяется здесь. Соединительный элемент ТЕМА 1800 - это "отцовский" подвод. Охлаждающая жидкость проходит через шпиндель для охлаждения корпуса привода.

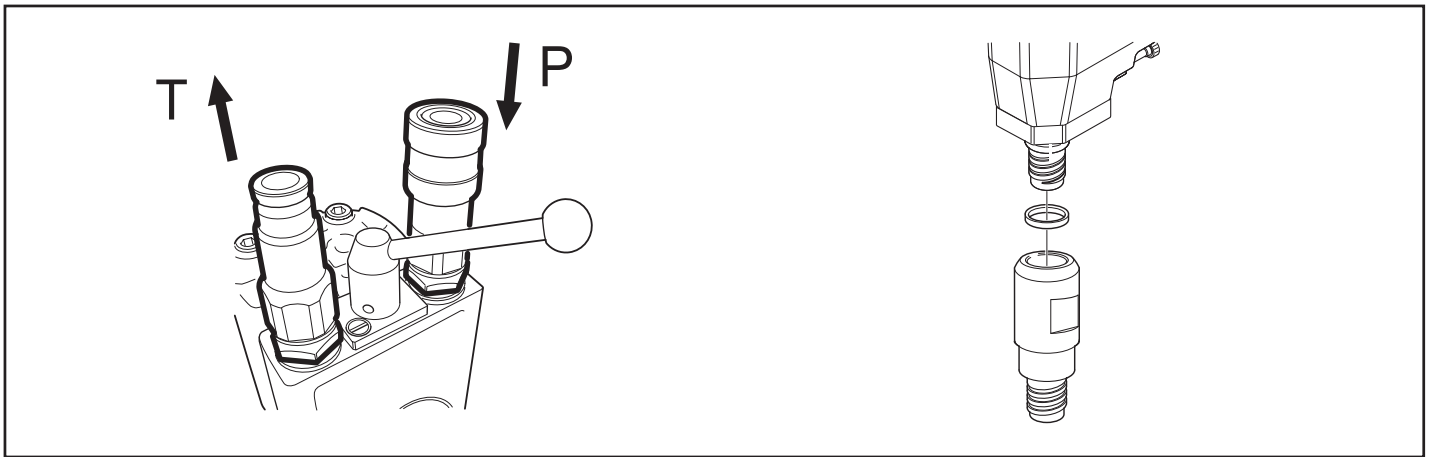


Рис. 12

Рис. 13

### Присоединение гидравлического шланга

Здесь присоединяются напорный шланг и обратка. Используйте быстросоединяемое соединение на 3/8 дюйма и с полдюймовой резьбой. Прежде чем присоединять их, всякий раз тщательно протирайте соединительные элементы, удаляя с них малейшую грязь. Очень важно правильно их установить. Прежде чем включить силовой агрегат, проверьте исправность работы запорных колец.

### Резьбовой переходник/ Противоизносный адаптер

Резьбовой адаптер применяется, когда сверло с резьбой CR28 приходится вставлять в шпиндель с резьбой 1 ? дюйма.

Противоизносный адаптер применяется на шпинделе с резьбой CR28 для предотвращения износа резьбы шпинделя.

Шайба облегчает демонтаж.

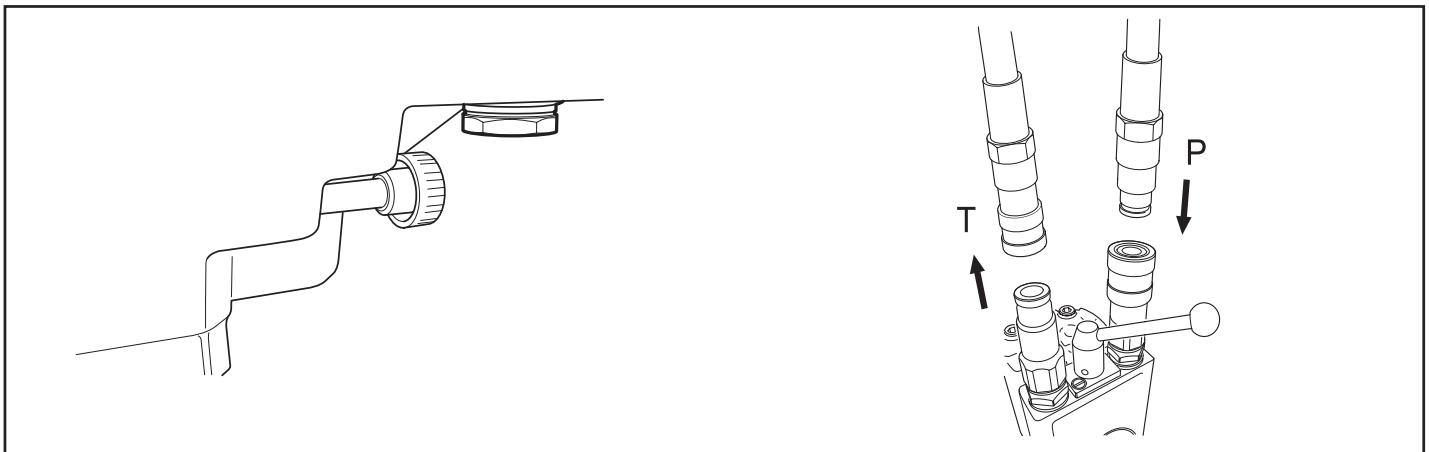


Рис. 14

Рис. 15

### Масляная крышка

Мотор оснащен масляной крышкой, которая установлена на нижней части мотора. Крышка отворачивается, когда требуется замена масла. На крышке находится магнит, притягивающий металлические частицы.

### Работа

#### Присоединение шлангов

1. Присоедините напорный шланг, идущий от силового агрегата, к впускному каналу мотора.
2. Присоедините обратку, идущую от силового агрегата, к выпускному каналу мотора.
3. Поверните запорные кольца и убедитесь, что они сработали на запираение.

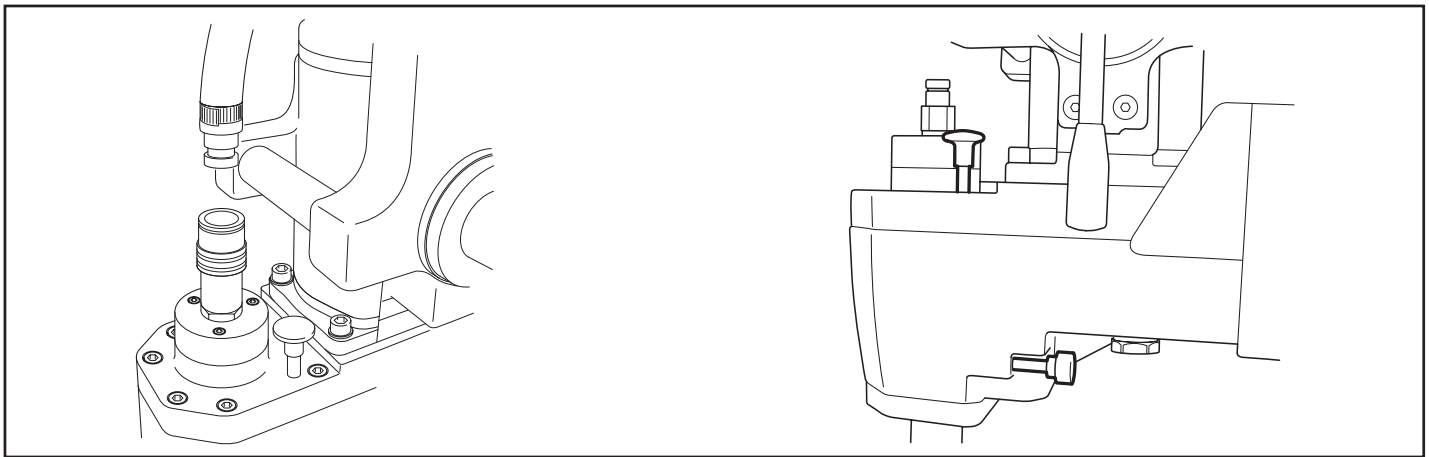


Рис. 16

Рис. 17

4. Присоедините шланг с охлаждающей жидкостью.

**Примечание: содержите соединительные элементы в чистоте!**

### Выбор механической передачи

1. Отверните запорный винт.
2. Вытащите вверх ручку управления для меньшего диаметра сверла и большей скорости вращения шпинделя или, наоборот, утопите ее для меньшей скорости и большего диаметра сверла.  
Для облегчения включения передачи поворачивайте шпиндель вручную.
3. После перехода на другую передачу, запорный винт необходимо затянуть, чтобы обеспечить включение передачи.

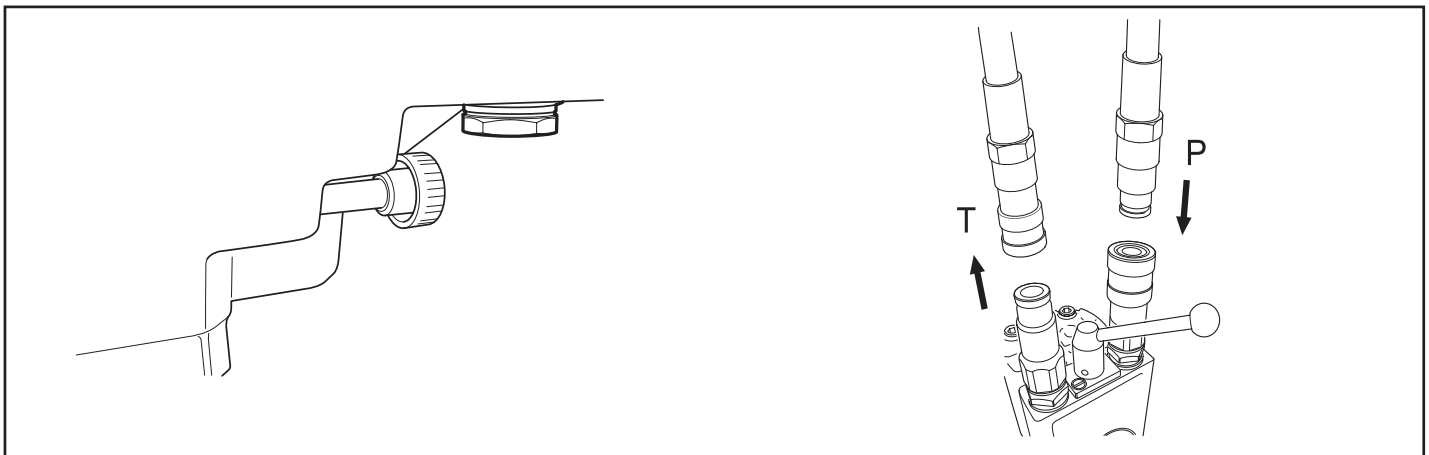


Рис. 18

Рис. 19

### Установка сверла

Затяните сверло. Убедитесь, что оно прочно закреплено.

### Пуск

1. Установите рычаг управления в положение I - самую малую скорость вращения мотора.





Рис. 20

Рис. 21

2. Переведите рычаг Вкл/Выкл в положение "1" для начала вращения.

3. Аккуратно подведите сверло к бетонной поверхности, чтобы сохранить полный контроль над операцией.

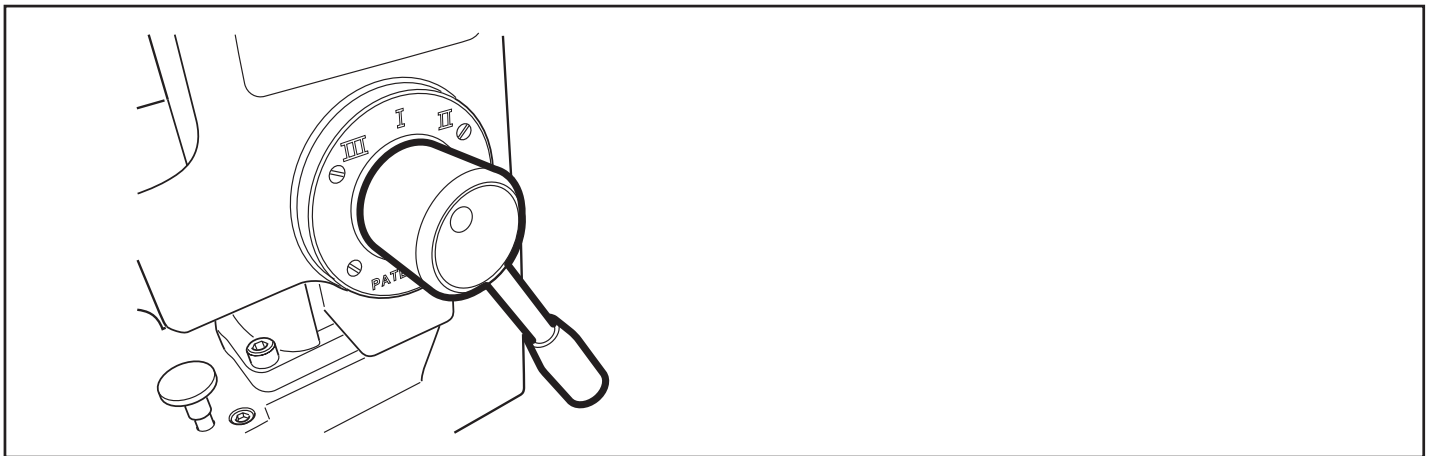


Рис. 22

4. Для достижения оптимального результата сверления теперь переведите рычаг в положение II или III. Для того чтобы сохранить сверло, когда оно попадает на арматуру, скорость вращения сверла можно легко уменьшить с помощью рычага управления.

### Техническое обслуживание

При поставке коробка скоростей бывает наполнена 0,3 л масла Shell Omala 460. Замените масло через месяц работы и в дальнейшем меняйте его дважды в год.

**ВНИМАНИЕ:** не отсоединяйте гидравлические шланги до полной остановки мотора, поскольку высокое давление в них может стать причиной травмы.

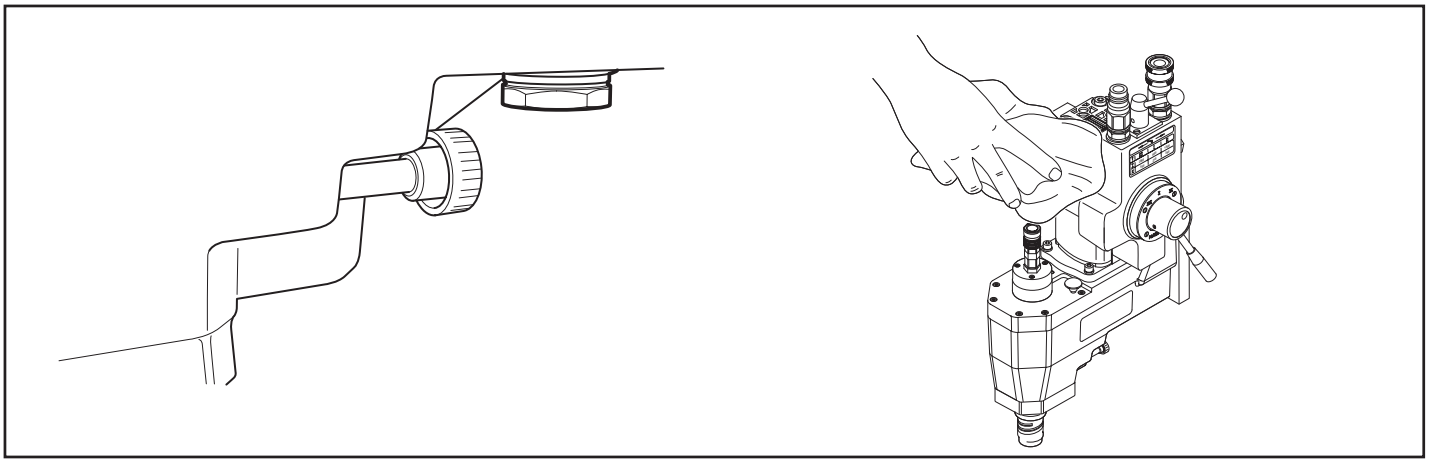


Рис. 23

Рис. 24

### Замена масла

1. Поставьте емкость под масляную пробку.
2. Выверните пробку и дайте маслу слиться.
3. Переверните мотор, чтобы отверстие для масла оказалось сверху. Залейте 0,3 л свежего масла, протрите резьбу и пробку, затем заверните ее.

**Примечание: Перед заменой масла дайте мотору прогреться.**

### Очистка

Регулярно протирайте мотор тряпкой.

**Примечание: для очистки мотора не используйте моющие агрегаты высокого давления.**

## Декларация соответствия директивам ЕС

Компания Dimas AB, расположенная по адресу: Швеция, Йонкопинг (Jonkoping) S-55002, настоящим подтверждает, что приводной мотор для дрели DM 406 HH/ DM 406 HL, начиная с серийного номера 01001 и дальше, произведен в соответствии с директивами Совета по низковольтному оборудованию 73/23/ЕЭС и директивой УМС 89/336/ЕЕС с изменениями и что производство производилось согласно стандартам EN 55 014-1, EN 55 014-2, EN 61 000-3-2 и EN 50 144-1.

Йонкопинг, 01.02.2002

Кристер Карлберг

Главный администратор